

# GŁOS KASZUBSKI

Bezpartyjne pismo poświęcone

Abonament „Głosu Kaszubskiego”  
wyprzedzającego 3 razy tygodniowo, kosztuje przy odbiorze w administracji lub  
w miejscach 1,20 zł miesięcznie, 3,60 zł kwartalnie, z odroczeniem do do-  
wodu 1,20 zł miesięcznie, 3,60 zł kwartalnie, przez pocztę 1,40 zł miesięcznie,  
4,20 zł kwartalnie. W razie wypadków spowodowanych siłą wyższą, wydaw-  
ca, nie odpowiadając za niedostarczenie pisma, a obowiązując, ma prawo  
donać się niedostarczonych numerów.

Redaktor Naczelny: Andrzej Szklarski

REDAKCJA:  
w Kościerzynie - Rynek 12 - Telefon nr. 77



Drukarnia i nakładem „Głosu Kaszubskiego” w Kościerzynie  
Właściciel i wydawca: Stefan Stachowski

interesom ludności kaszubskiej

Ogłoszenia

kosztują 25 gr od wiersza petiowego na stronie ogłoszeniowej, wśród tek-  
stu 60 gr, przed tekstem 1 zł. Dla poszukujących pracy 50 proc. zniżki.  
Przy częstym powtarzaniu ogłoszenia odpowiedni rabat. Dla członków  
spółdzielni osobny rabat. Przy konkursach i dochodzeniach sądowych wszel-  
kie rabaty uprzywilejowane. Przy telefonicznym nadawaniu ogłoszeń nie przy-  
mujemy odpowiedzialności za ewentualne błędy.

Redaktor Odpow.: Władysław Liński

ADMINISTRACJA:  
w Kościerzynie - Rynek 12 - Telefon nr. 77

Rok I.

Kościerzyna, sobota dnia 4 października 1930 r.

Nr. 25



**Bogaćcie się...**  
dla Waszego  
i Waszych rodzin  
dobra!

## SKARBONKA

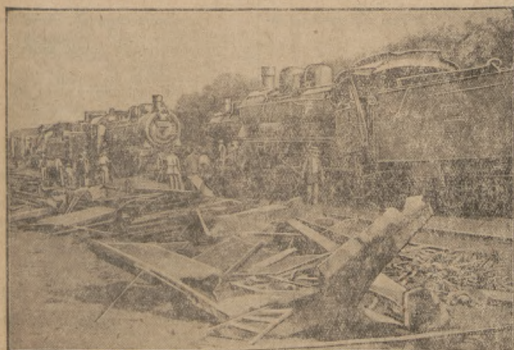
odda Wam w dążeniu do wzboga-  
cenia się drogą drobnych oszczęd-  
ności nieocenione wprost usługi

Aktualnym i wdzięcznym podarkiem

przy każdej okazji jest skarbonka  
w formie książki, oprawna w skórę  
lub w imitację skóry, bogato złotem  
tłoczona. Skarbonki te wydaje

**KOMUNALNA KASA OSZCZĘDNOŚCI**  
powiatu kościerskiego w Kościerzynie

### Straszna katastrofa kolejowa w San Remo



Genewa. Z powodu złego nastawienia Remo pociąg osobowy z pociągiem towa-  
rowym. Trzydzieści osób odniosło rany.

### Wielki program gospodarczo-polityczny Ligi Narodów

Genewa, dnia 27 września.

Komisja gospodarczo-polityczna Ligi  
Narodów opracowała obszernie sprawozda-  
nie, zawierające wielki program gospodar-  
czo polityczny Ligi Narodów

Sprawozdanie jest oparte na postulacie  
ściślej współpracy gospodarczej, przede-  
wszystkiem państw europejskich.

Komisja upatruje w niej jedyną drogę  
uzdrowienia gospodarczego i ratunek,  
a ośrodkiem do tego jest regionalne po-  
rozumienie gospodarcze poszczególnych  
grup gospodarczych, uregulowanie kwestii  
tarif celnych, racjonalizacja największego  
uprzywilejowania, uregulowanie systemu  
kredytowego i obrotu złota.

### Olbrzymie rozmiary kryzysu gospodarczego w Ameryce

Chicago, dnia 28 września.

Prezydent narodowego związku kre-  
dytowego oświadczył, iż spowodowane  
ogłoszeniem upadłości różnych firm straty  
amerykańskie dochodzą do tysiąca milio-  
nów dolarów.

Nadeszła z niewiadomego źródła z Win-  
niegi alarmująca wiadomość, jakoby rynek  
pszenicy znajdował się w wielkich trudno-  
ściach, zostały wprowadzić natychmiast zde-  
montowane, wywarły jednak niszczący  
wpływ na rynek pszenicy w Stanach Zjed-  
noczonych.

Ceny pszenicy spadły do 77,7/8 centa  
za buszel, osiągając w ten sposób najniż-  
szy stan, jaki zanotowano od 1906 roku.  
Do tej katastrofalnej niżki cen pszenicy  
przyczyniła się również konkurencja, wy-  
wołana dumpingiem zboża rosyjskiego.

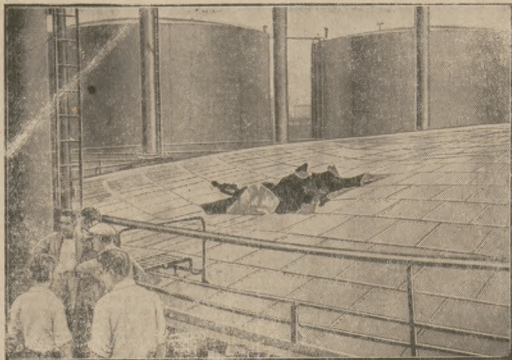
### Zatopione wsie we Włoszech

Genewa. W prowincji Livorno, która  
została nawiedzona przez powódź, stoją

liczne wsie pod wodą. Ruch pociągów  
uległ przerwie. Szkoda jest bardzo wysoka.



## Samolot wpadł do zbiornika gazu



W Australji zdarzył się straszny wypadek katastrofy samolotowej. Samolot wskutek defektu silnika runął z wysokości 2000 metrów i wpadł do zbiornika gazowego. Pilot i mechanik ponieśli śmierć na miejscu.

## Nagłe trzęsienie ziemi w Czechach.

PRAGA. W okolicy Chebu i franciszkańskich Łaźni (Franzenband) zaobserwowano wczoraj wieczorem trzęsienie ziemi. Według seismografu trzęsienie trwało 20 sekund. Największe odchylenie, za-

notowane na aparatach seismograficznych, miało miejsce o godz. 21-ej min. 38 sek. 35 i wynosiło 0,01 mm. Ognisko trzęsienia ziemi znajdowało się w okręgu Chebskim i Vogtlandzkim.

## 350 ludzi na dnie morza.

PARYŻ. Bilans szkód, które wyrządzone zostały ostatnią katastrofą żywiołową na wybrzeżach Bretanii nie został jeszcze mimo, że już 10 dni mija ostatecznie ustalony. Oficjalnie stwierdzono do tychczas, że zabitych zostało 46 osób.

Dotad niema jeszcze wiadomości o 61 łodziach rybackich. Ponieważ na każdej łodzi znajdowało się 5 do 6 osób więc liczba zabitych zwiększył się prawdopodobnie o 300 do 350 ludzi.

## Krwawe demonstracje kobiece w Japonji

Tokio. Robotnice zamkniętej fabryki „Tokio Musslin” urządziły demonstrację z udziałem 8.000 osób. Dla utrzymania

porządku wysłano 600 policjantów. Doszło do do starć w czasie których 12 policjantów, oraz wiele kobiet odniosło rany. (ATE)

## 40 robotnic zginęło w p'łamieniach

Londyn, dnia 2 października. Donoszą z Tsing Tao, że podczas pożaru, który wybuchł w jednej z fabryk ty-

toniowych 40 robotnic zmarło wskutek odniesionych poparzeń. Liczba rannych wynosi kilaset kobiet. (ATE)

## Koła pociągu ucięły kolejarzowi obydwie stopy

Bydgoszcz, (Tel. wł.) Dnia 1. bm. o godz. 3,35 nad ranem, na tutejszym dworcu kolejowym, na przechodzącym przez tor kolejowy, 36-letniego Feliksa Okońskiego, najechał

przejeżdżający pociąg towarowy. Okoński, trącony silnie przez lokomotywę, padł, dostając się nogami pod koła pociągu, które ucięły nieszczęśliwemu obydwie stopy.

## Wstrząsająca katastrofa samochodowa pod Kazimierzem

Cztery osoby poniosły śmierć

Będzin. — Dziś około godz. 20-ej wiecz. zdarzył się w Kazimierzu wypadek, którego ofiarą padły 4 osoby. Mianowicie auto osobowe, idące z Zagórz

w kierunku Klimontowa, przejeżdżając przez tor kolejowy najechało na pociąg towarowy. 4 osoby zostały zabite. Auto zdruzgotane.

BOLESŁAW PRUS  
(ALEKSANDER GŁOWACKI)

## ANTEK

2) Nowela

Drobny ten wypadek stanowczo wpłynął na całe życie chłopca. Od tej pory od wschodu do zachodu słońca strugał on patyki i układał je na krzyż. Potem wstrząsał sobie kolumnę, próbował, obcisował, ustawiał, aż nareszcie wybudował mały wiatraczek, który na wietrze obracał się tak, jak tamten za Wisłą.

Cóżto była za radość! Teraz brakowało Antkowi tylko żony, żeby mógł ją mieć, i już byłby z niego prawdziwy kłan!

Do dziesiątego roku życia zepsuł się cztery kózki, ale też strugał z niemi dziwne rzeczy. Robił wiatraki, płoty, drabiny, studnie a nawet całe chałupy. Aż się ludzie zastanawiali i mówili do matki, że z Antką albo będzie majster albo wielki galgan.

Przez ten czas urodził mu się jeszcze jeden brat, Wojtek; siostra podrośla, a ojca przytkło drzewo w lesie.

W chacie była z Rozalją wielka woda. — Dziewczyna zimą zamiatała izbę, nosiła wodę, a nawet potrafiła

krupnik ugotować. Latem posyłano ją do byłej z Antkiem, bo chłopak, zajęty struganiem, nigdy nie dopinował. Co go nie nabił, nie naprosił, nie napłakali się nad nim! Chłopak krzyczał, obiecywał, płakał nawet razem z matką, ale robił swoje, a było wciąż w szkole wzdłozio.

Dopiero gdy siostra razem z nim pasła, było lepiej; on strugał patyki, a ona pilnowała krów.

Nieraz matka, widząc, że dziewczucha, choć młodsza, ma więcej rozumu i chęci, aniżeli Antek, załamywała z żalu ręce i lamentowała przed starym kumem Andrzejem:

— Co ja pocznę, nieszczesna, z tym Antkiem odmieńcem?!) Ani to w chacie nie robi, ani była dogladnie, ino wciąż kraje te patyki, jakby co w niego wstąpiło. Już z niego, mój Andrzeju, nie będzie gospodarz, ani nawet parobek, tylko darmozjad, na śmiech ludziom i obrazę boską!

Andrzej, który za miodu praktykował filasctwo i dużo świata widział, tak pocieszał strapioną wdowę:

— Już gospodarzom nie będzie to darmo, bo on nato niema nawet dobrego rozumu. Jegoby zatem trza naprzd do szkoły, a potem do majstra.

Nauczy się książki, nauczy się rzemioła

!) Odmieniec cz. odmiannek (gw. lud.) - wyrodek

## Zamordowali w lesie kobietę

a potem obłali ją spirytusem i spalili

Śrem, dnia 30 września  
W powiecie śremskim znaleziono w lesie zwłoki Marianny Michalakowej. Przeprowadzone dochodzenia wykazały, iż została ona zamordowana, nast. zwłoki jej obłano spirytusem i podpalono dla zatarcia śladów zbrodni. Sprawcy zbrodnicego czynu nie zdołano jeszcze wyśledzić.

W nocy zadusił żonę

## zapakował ją do worka i wrzucił do rzeki

Z Czerkowska donoszą: W czasie obecnej kadencji sądów przysięgłych w Czerkowie, znalazła m. in. swój epilog sprawa żonobójcy Piotra Kowalczyka z Kasprowic, pow. Zaleszczyck. — Akt oskarżenia zarzuca mu, że dnia 21 listopada ub. r. w czasie kłótni udusił swą żonę, następnie zapakował zwłoki żony do worka

i wrzucił w nocy do Seretu. Na podstawie werdyktu ławy przysięgłych Kowalczyk został skazany na śmierć przez powieszenie.

Następnie sąd przysięgłych rozprawił sprawę Marii Jurkowej z Jagielnicy Starej, oskarżonej o zabójstwo dziecka. Oskarżoną skazano na dwa lata.

## Dla pozyskania wybranki serca

otrul własne dziecko

Kuźnica Nowa.

Spokojna wieś Kuźnica Nowa pod Czeszową poruszona została do głębi ochyłym wypadkiem dzieciobójstwa. Mianowicie mieszkając tu wsi Michał Banasik, wdowiec od dłuższego czasu starał się o rękę pewnej panny z sąsiedniej wsi. Wszelkie jednak zabiegi okazywały się daremne. Wybranka jego serca z całym wyrafinowaniem twierdziła, że za wdowca, mającego dziecko, żamą nie wyjdzie.

„Profesor sztuk złodziejskich” zmarł w Warszawie.

Na cmentarzu żydowskim w Warszawie odbył się onegdaj niezwykle pogrzeb, który zgromadził cały światek złodziejski stolicy. Odprowadzali oni do grobu najstarszego weterana „sztuki złodziejskiej” 80-letniego Jukiela Starygata z ul. Stawki 83. Był on nauczycielem wszystkich trózków złodziejskich.

Zgon 121 letniej karmielki ostatniego cesarza Brazylii.

Donoszą z Rio de Janeiro: W Petropolis zmarła przed kilku dniami Anna Maria Grunewall, Przeżywszy lat 121. Była ona karmielką ostatniego cesarza Brazylii, Pedra II. Don Pedro został, jak wiadomo, wybrany cesarzem Brazylii w r. 1840. Rządy jego skończyły się w r. 1889.



Wymarsz wojsk francuskich na wojnę jesienią w roku 1914.

i, jeżeli nie zgłanieje, będzie zyl.

Na to wdowa odpowiedziała, wciąż łamiąc nogę:

Oj, kumie, co wy też gadacie!

A czy to nie wstyd gospodarskiemu dziecku rzemiosła się imać i być komu na obustunek robotę robić?

Andrzej puścił dym z drewnianej fajeczki i rzekł:

— Już cię wstyd, ale rady na to niema nijakiej.

Potem, zwracając się do Antka, siedzącego na podłodze przy ławie, zapytał:

— No, gadaj, wiesz, czemu ty chcesz być? Gospodarzem, czy u majstra?

A Antek na to:

— Ja będę stawiał wiatraki, co zboże miela.

I odpowiadał tak zawsze, choć nad nim kiwano głowami, a jak czasem, to i miotła.

Miał już dziesięć lat, kiedy pewnego razu osmoletnia wówczas siostra jego, Rozalja, strasznie zaniemogła. Jak się pozbyła, to się jej na drugi dzień dobudziło było trudno. Ciało miała gorące, oczy błędne i gadała od rzeczy.

Matka początku myślała, że dziewczyna przyciąja się; dała jej więc parę szturchańców. A gdy to nie pomogło, wytarta ją gorącym octem, a na drugi dzień napoiła wodką z pióluem.

Wszystko nanie, a nawet gorzej, bo po wodce wystąpiła na dziewczę sine plama. Wtedy wdowa, przetrząsnawszy szmaty, jakie tylko były w skrzyni w komorze, wybrała sześć groszy i wezwwała na ratunek Grzegorzową, wielką znachorkę.

Madra baba obejrzała chorą uważnie, opuła koło niej podłogę, jak należy, posmarowała ją nawet sadłem, ale — i to nie pomogło.

Wtedy rzekła do matki:

— Napalcie kumo, w piecu do chleba. Trza dziewczynie zadać na dobre poty, to ją odejdzie.

Wdowa napaliła w piecu, jak się patrzy, i wygarnęła węgle, czekając dalszych rozkazań.

— No, teraz — rzekła znachorka — połóż dziewczuchę na sosnowej desce i wsadź ją w piec na trzy zdrowaki.

Ozdrowieje wnet, jakby kto ręką odjął. Istotnie, położono Rozalję na sosnowej desce (Antek patrzył na to z rogu izby) i zasłono ją, nogami naprzd, do pieca.

Dziewczyna, gdy ją gorąco owiolo, oknęła się.

— Matulu, co wy ze mną robicie?

— zawołała.

— Cicho, głupia, to ci przecie wyjdzie na zdrowie.

(Ciąg dalszy nastąpi)



# KOŚCIERZYNA

## Kalendarzyk.

Piątek, dnia 3 października Kandyda i Ewolda  
Wschód słońca 6:05 — zachód 17:32  
Sobota, dnia 4 października Franciszka Serafina  
Wschód słońca 6:07 — zachód 17:30  
Niedziela, dnia 5 października Placyda m.  
Wschód słońca 6:09 — zachód 17:28

## Stan pogody.

Najwyższa temperatura w Warszawie 15,7, najniższa 10,8.

P. p. p. Przeważnie pochmurno i mglisto ze skłonnością do przelotnych deszczów. Temperatura jeszcze bez większych zmian (wkrótce ochłodzenie). Słabe wiatry miejscowe, przechodzące następnie w północne.

## Kalendarzyk historyczny.

3-go października 1789 r. Książę Józef i Kościuszko zostają mianowani generałami.

## Przyjazd ks. Wiceministra.

W dniu dzisiejszym przybył do naszego miasta Wiceminister W. R. i O. P. ks. Zongolowski. Przyjeżdżo odbyło się według zapowiadzanego programu.

## P. Wojewoda Lamot w Kościerzynie.

W ubiegłą środę odwiedził nasze miasto p. Wojewoda Lamot o godz. 8 wieczorem. Po zwiedzeniu starostwa p. Wojewoda odjechał w kierunku Wejherowa.

## Osobiste.

Naczelnik poczty p. Grzegorzczak objął z dniem 1-go bm. urządowanie.

## Nowy lekarz.

W najbliższych dniach osiedli się w naszym mieście nowy lekarz p. dr. Tywuski z Krosna.

## Prośba do Czytelników.

Z powodu b. częstych nieporozumień między abonamentami „Głosu” pocztą — prosimy naszych Czytelników, aby przy ewentualnych skargach i zażaleaniach nadsyłanych do nas na urzędy pocztowe — sprawdzili najpierw dokładnie diażecno nie otrzymują gazetę.

Często się bowiem zdarza — że pocztą nie ponosi żadnej winy — a jedynie tylko sam abonent, lub jego rodzina, która mu gazetę nie wręcza.

Wówczas odnośny urzędnik pocztowy musi zupełnie niepotrzebnie nieprzyjemności. Taki wypadek miał miejsce w St. Borkocinie, gdzie agentura pocztowa miała wielką nieprzyjemność z powodu miejscowego sołtyśa, który nam podał mylnie, że „Głosu” nie otrzymuje.

# RUCH TOWARZYSTW

## Towarzystwo Śpiewu „Halka”

Dziś o godzinie 8.15 wieczorem odbędzie się lekcja śpiewu chóru mieszanego w auli szkoły powszecznej.

Proszę o koniecznie i punktualne przybycie. Część piosenek Dyrygent.

## Zebrańse Kółka Rolniczego w Stofrowej Hucie.

odbędzie się w niedzielę dnia 5 października popołudniu o godzinie 3 — ciej ze względu na to, iż dzień ten jest „Dniem Współdzielczości”. Uprząsja się o liczne przybycie członków i sympatyków.

Zarząd.

# Baśń o Księżniczce Wdzydzianie

## 1) i o jeziorze Wdzydzkiem. \*)

(Napisane specjalnie dla „Głosu Kaszubskiego”.)

Z podaż kaszubskich.

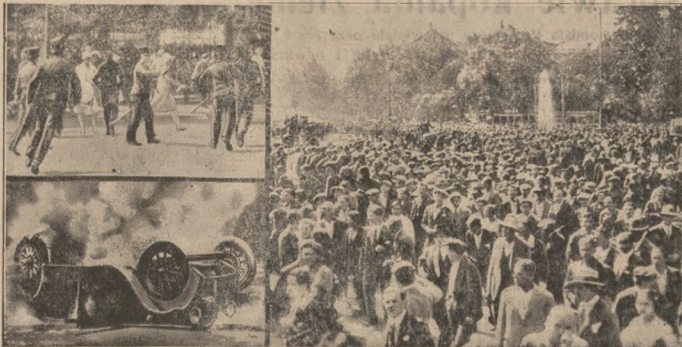
Na miejscu, gdzie dziś przepiękne jezioro Wdzydzkie rozlewa swe krystalowe, przeczyste wody — przed wielu, wielu laty, stał gród księżycy.

Gród był warowny, otoczony wokół uprawnemi polami, smaragadowymi łąkami i wspaniałym ciemnym lasem.

W głębi pośród grodu, na wyniosłym wzgórzu, wznosił się przedziwny struktury zamek księżycy. Wniosło wieżę i baszty zamkowe występowały w błękitne niebieskie, okna zamkowe, sporządzone z diamentów, jak i wspaniałe, szmaragdowe łąkami i wspaniałym ciemnym lasem.

Warto jest zwiedzić jezioro i jego okolice, jak również ową tajemniczą, malowniczą sadybę p. Gulgowską.

# Zacięta walka policji z komunistami w Paryżu.



PARYŻ. Wczoraj w nocy stoczyła policja paryska w 20-tych okolicy, wyburzonym w Belleville zacięta walka z komunistami, podochocnymi alkoholem i zwycięstwem swego kandydata w tym okręgu wybor-

czym, w którym odbyły się uzupełniające wybory. 19-ty policjantom zostało podczas tych ataków rannych, zanim policja opanowała sytuację. Ze 100 komunistów aresztowanych zwolniono 10. Głównego

prokurora zatrzymano w więzieniu, a 2 cudzoziemców skazano na wydalenie z Francji. Jeden z nich jest poddanym angielskim, a drugim 20-letni Leon Shippe z Polski, urodzony w Krakowie.

# Tajemnica 2 wybitnych zębów na ulicy Świętojańskiej

Przed domem nr.... (numeru nie miał) przy ulicy Świętojańskiej kilku nieznanymi jak twierdzi poszkodowany - osobników napadło na Bogu ducha winnego M. Pod naporem niezbyt delikatnych widocznie kulaków obity p. M. stracił 2 zęby - własne. Za co go obito? Kto p. M. przemilcza to, twierdząc, że nie wie...

# Wytafnowane ciało kobiety...

## Marynarz i jego kochanka

Miłość. Młodzieńcza i płomienna. Potem nieszczęście nad jeziorem w Szarlocie. Jak twierdzi, odbywały się jakieś zamowania przerywane co chwile prośbami i płaczem. Po półgodzinnej awanturze zrobiła się naraż ciżba... Z cmentarza nikt nie wyszedł.

## Wieczorne strzały wśród grobów

## na cmentarzu żydowskim przy Strzelnicy

Wczoraj przed północą, jak opowiadają świadkowie, na cmentarzu żydowskim przy szosie do Strzelnicy usłyszano nagłe odgłosy strzałów, które zaczęły wisnąć wśród żydowskich mogił. Na cmentarzu, nad jeziorem w Szarlocie.

# Wojna domowa w kościernim zakamarku.

## Kije... butelki... kamienie... tłuczki... siekiery...

Wczoraj rozegrała się w pewnym kaku kościernim, który śmiało można nazwać zakamarkiem awantura — zwykła rodzinna awantura... Jak to bywa — zresztą wszędzie... dla urozmaicenia. Jedną — młodą, piękną, zdrową i dobrze zbudowaną — nie mogła stać siedzieć w domu — więc co wieczór wychodziła sobie — na jedno to nazywają delikatnie

## Odezwa Ks. proboszcza Krysnińskiego.

Parafianie! Dzieło, do którego ubiegłego roku z pewnym lekkim przystąpił, jest gotowe. Kościół nasz otrzymał nową i naprawdę pię-

kną szatę. Już dużo gości, a pomiędzy nimi nawet pierwszorzędnymi znawcy sztuki zwiędli naszą fare, badali jej odnowienie w szczegółach i stwierdzili, że prace pod względem

przechadza, jak ranka... drudzy waleśaniem, wleżąc...

Ojcu to się nie podobalo — matce tak... I wynikała sprzeczka — Wszystkie kije, kamienie, butelki, tłuczki i siekiery poszły w ruch. Na szczęście z żyjących nikt nie został zabity, ani ranny. Tylko... krzesło straciło 2 nogi i ucho odleciało... dzbanka. Potem nastąpił spokój. Jesienna noc położyła kres wojnie domowej.

na park zamkowy, pola, lasy i wody.

Cudny ów zamek zbudował, a były nie wiadomo skąd i kiedy w te strony, książkę Sarka. A zbudował go dla umiłowanej księżniczki kaszubskiej Cyranie, która pojął za żonę.

Lud kaszubski kochał bardzo księżniczkę Cyranę, to też niebawem pokochał i jej wybrańca ks. Sarkę. Stało się to tem łatwiej i prędzej, że książkę otaczał troskliwą opieką swoich poddanych i był dla nich dobrym i sprawiedliwym, jak dobra i sprawiedliwa była księżna.

Każdy, choćby najuboższy, poddany, znajdował dostęp do pary książęcej. Był nitykto laskawie wysłuchany, ale też wsparty i pocieszony. Rzec też można, że w państwie Sarki i Cyranie panowało ciche szczęście — ludzie bowiem nie znali swarów, nędzy, smutków a nawet chorób.

Pierwszy ból i żalobę w tym zakątku sprowadziła śmierć księżny Cyranie. A było się to wkrótce po powrocie przez Cyranę córki, która otrzymała imię Wdzydzianę.

Długo książkę Sarkę oplakiwał śmierć Cyranie, długo wzdychał lud wspomniawszy swoja dobrodziejkę i uczeszał na jej mogilnik, który dziś obławiają wody Wdzydzkiego jeziora i po dziś dzień zwie się wyspą Cyranę.

Cała miłość, jaką żywił dla Cyranie ział po jej śmierci książkę na Wdzydzanę

której wychowaniem zajął się troskliwie. A Ona rola jak cudny kwiat i jaśniała jak promień słońca. Uroda jej była tak niezwykła, że ludzie nie mieli z podziwu. Głos jej był podobny do głosu harfy lub fletu. Kto raz ten głos usłyszał, żył już pod jej urokiem. Kto raz spojrzal w szafirowe promienie oczy Wdzydzianę — ten chodził jak urzeczony. Kto raz ujrzał jasno-tętno światłość warkocz Wdzydzianę — ten śnił o nich, jak o promieniach słonecznych.

Nie tylko te książki wodził za dziewczętką rozmyślającym wzrokiem — kochał i wielbił ją wszyscy, bo równie była dobra jak piękna. Gdzie się ruszyła niósła z sobą radość i szczęście. Przed cudną jej urodą schylały główki białe lilie i pszyne, płonące purpurą róże. Pod wrażeniem jej głosu niebiańskiego milkiły chóry rozśpiewanych ptasząt. Drzewa, kwiaty, ludzie, ptaki i zwierzęta, słowem cała zda się natura... chyliła się w niemym hołdzie do jej stop. Miała Wdzydziana dodany jej przez ojca orszak młodych, pięknych dzieci, które dzieliły z księżniczką jej zabawy, uciechy i spaceru.

Taraszy, ogrody zamkowe, pobliskie łąki i gaje, rozbrzmiewał śpiewem, śmiechem i radością rozbowianych dziewcząt.

Dalszy ciąg nastąpi.



Rolnym robotnikom kaszubskim wyrządzono krzywdę!

## W sprawie kopania ziemniaków i buraków

Nadzwyczajna Komisja Rozjemcza już wydała orzeczenie. — Ceny akordowe obniżone o 25 procent.

Uważać na szefie i odważanie morgów!

Ostatnie komunikaty Głównego Zarządu Związku Robotników Rolnych i Leśnych Z. Z. P. zawierają między innymi orzeczenie Nadzwyczajnej Komisji Rozjemczej w sprawie ustalenia cen akordowych za kopanie ziemniaków i buraków w roku bieżącym.

### Komunikat nr. 61.

Układy nad uzgodnieniem cen akordowych za wykopy nie doprowadziły niestety do polubownego ustalenia cen, wobec czego musiała spór rozstrzygnąć Nadzwyczajna Komisja Rozjemcza przez wydanie orzeczenia. Związek nasz jest szczerym zwolennikiem polubownego załatwienia sprawy, a do Nadzwyczajnej Komisji Rozjemczej zwraca się tylko w ostateczności.

Posiedzenie Nadzwyczajnej Komisji Rozjemczej odbyło się dnia 19 września br. pod przewodnictwem p. naczelnika Głównego Zarządu. Komisja ta wydała orzeczenie na szkodę robotników przez znaczne obniżenie dotychczasowych cen, bo aż o 25 proc.

Za wybranie jednego szefa ziemniaków 100 funtów brutto z morgi, wydajęcej ponad 60 ctr, 15 groszy, przy sprzecie poniżej 60 ctr, 17 groszy, a przy sprzecie poniżej 50 ctr, 20 groszy.

Przy wybieraniu ziemniaków ludzom swoim deputaci się nie potracą a ludzom obcym płacić się jak wyżej, a ponadto 3 funty ziemniaków od jednego wybranego szefa.

Za wybieranie buraków cukrowych płacić się od jednej morgi magdeburskiej na warunkach przewidzianych kontraktem jak następuje:

Dla ludzi kontraktowych — przy sprzecie z morgi poniżej 100 ctr, 100 zł., od 100—150 ctr, z morgi 16—21 zł., a przy sprzecie ponad 150 ctr, z morgi 18—21 zł. z morgi. Przy wybieraniu buraków również się deputatu nie potracą.

Ludzom obcym płacić się przy sprzecie poniżej 100 ctr, 18—21 zł., przy sprzecie od 100 do 150 także 18—21 zł., a przy sprzecie powyżej 150 ctr, z morgi 21—25 złotych.

Rzeczowiel wyżej wymienione ceny akordowe krzywdzą robotników, mimo to niektórzy pracodawcy będą się starać robotników jeszcze bardziej krzywdzić i dla tego ostrzegamy wszystkich robotników rolnych, aby nie pozwolili się wyzyskiwać i z całą bezwzględnością domagali się

Jako minimum tego, co orzekła Nadzwyczajna Komisja Rozjemcza.

### Komunikat nr. 63.

Są pracodawcy, którzy mimo tak niskich zarobków jak dniówki i ceny akordowe, starają się robotników krzywdzić przy wyborze ziemniaków przez nadmier

na szefie, a przy burakach cukrowych odmierzaniem za wielkimi morgów.

Wobec powyższego zwracamy uwagę, iż szef nie może mieć większej pojemności jak 110 funtów ziemniaków brutto, to jest tak, jak z pola się sprząta z piaskiem itp.



Wielki ruch przedwyborczy w Warszawie przy ustalaniu list wyborczych.

## Sprawa nowelizacji ustawy o ochronie lasów

W dniach najbliższych zostanie za kończony opracowany przez Związek Właścicieli Lasów projekt nowelizacji dotychczasowej ustawy o ochronie lasów. Projekt ten po uchwaleniu go przez zarząd Związku na posiedzeniu, które odbyło się w dniu

2 października, został przesłany Ministerstwu Rolnictwa, poczem będzie przedmiotem obrad specjalnej konferencji rzeczoznawców, oraz przedstawicieli sfer zainteresowanych, która ma się odbyć w dniach 13 i 14 października r. b.

## Rzesza podwyższa cło przywozowe na płody wsi

Zmiana rozporządzenia o „Einfuhrschein”ach

Biuro Wolfa donosi z Berlina: Ze względu na niewielki wielki spadek cen na rynkach światowych rząd Rzeszy na mocy upoważnienia, wynikającego z ustawy o ochronie rolnictwa z dn. 15 IV 1930

podwyższył stawki celne z 15 mk. na 18 mk. 50 fen. za centnar metryczny z ważnością od 26 ubm.

Odnosne rozporządzenie ogłoszone zostało w dzienniku ustaw Rzeszy z dn. 27 ubm.

## Posiedzenie Rady Banku Polskiego

Dnia 2-go października r. b. pod przewodnictwem prezesa dr. Władysława Wróblewskiego odbyło się zwyczajne posiedze-

nie Rady Banku Polskiego, na którym omawiane były sprawy polityki kredytowej Banku.

### Plody Rolnicze

Zboża i nasiona ostatecznie za 1000 kg. reszta za 100 kg.

Berlin, 2. 10. 1930 r.

Pszenvica march. od st. załad.	222,00—225,99
75—76	
Tendencja: mocna.	
Zyto march. od st. załad.	149,00—151,00
70—71	
Tendencja: spokojna	
Zyto mekl. lodzia 70 kg. ctf	0,00—156,—
10—11	
Tendencja: spokojna	
Zyto z okolic Warty i Noteci	0,00—160,—
70—71 kg. ctf Berlin sp.	
Tendencja: spokojna	
Jęczmień march. brow. od st. załadowania	198,00—220,00
Tendencja: spokojna.	
Jęczmień pastewny i przemysłowy	172,00—184,00
Tendencja: spokojna.	
Owies march. od st. załad.	147,00—158,00
Tendencja: mocniejsza.	
Maka pszenna	26,50—34,75
Tendencja: słaba.	
Maka żytnia przemiał do 60%	22,25—26,00
Tendencja: utrzymana.	
Ospa pszenna	7,25—7,75
Tendencja: słaba.	
Ospa żytnia	7,00n 7,25
Tendencja: słaba.	
Groch Victoria	30,00—34,00
Groch pastewny	19,00—21,00
Peisuska	20,00—21,00
Bob polny	17,00—18,00
Wyka	20,00—22,00
Makuch rzepakowy	9,80—10,10
Makuch linany	16,90—17,20
Srót Soja	13,60—14,30
Ziemniaki jadalne białe	1,10—1,30
Ziemniaki nieb. z Odenwald	1,30—1,50
Ziemniaki jadalne żółte	1,50—1,70
Ziemniaki fabryczne	9 fg.

Uwaga do ziemniaków: W Berlinie słaby popyt. Na skutek akcji intensyfikacyjnej cena na placki ziemniaczane wynosi 4 1/2—5 1/2 feniga, stosownie do zawartości mączki.

Ogólna tendencja: mocniejsza.

### Gdańska giełda bydła.

z dnia 2. 10. 1930 r.

Ceny w guldenach na 50 kl. żywej wagi	
Za woły I klasy guldenów 42—43	
Za woły II klasy guldenów 38—40	
Za buhaje I klasy guldenów 54—43	
Za buhaje II klasy guldenów 50—39	
Za buhaje III klasy guldenów 43—36	
Za krowy I klasy guldenów 41—40	
Za krowy II klasy guldenów 36—36	
Za krowy III klasy guldenów 32—27	
Za jałówki I klasy guldenów 44—45	
Za jałówki II klasy guldenów 44—50	
Za bydy młode, żarłoki gulden. 43—48	
Za cielęta I klasy guldenów —	
Za cielęta II klasy guldenów 70—77	
Za cielęta III klasy guldenów 60—68	
Za owce I klasy guldenów 58—62	
Za owce II klasy guldenów 45—52	
Za owce III klasy guldenów 32—43	
Za świnię I klasy guldenów 60—62	
Za świnię II klasy guldenów 57—59	
Za świnię III klasy guldenów 54—56	

## „Wiatr od morza“ i jego malowani chłopcy...



Adam Brodzisz i Eugen. Bodo

uлюбieni artyści polscy w filmie dźwiękowym p. n. „Wiatr od morza“ podług utworu St. Żeromskiego. W związku z odwetowymi wystąpieniami Niemiec polski film zyskuje bardzo na aktualności.

## Zniżenie kar za zwłokę

P. minister Skarbu wydał zarządzenie, aby od wszelkich wpłat uskuteczniących na poczet niedorocznych i nierozłożonych na raty zaległości w podatkach bezpośrednich i opłatach stempelowych bez wzglę-

du na czas ich powstania pobierano jeszcze w ciągu października 1930 r. kary za zwłokę w wysokości zmniejszonej do 1 1/2 1/10 miesiecznej, licząc od ustawowego terminu płatności.

## Zwyżka stopy dyskontowej Banku Polskiego

Korespondent nasz telefonicznie z Warszawy: Jak się z miarodajnych sfer dowia-

dujemy, stopa dyskontowa Banku Polskiego uległa ma w najbliższym czasie podwyżce.

## Przypuszczalne zbiory w roku 1930

Na podstawie sprawozdań korespondentów rolnych z drugiej połowy sierpnia Główny Urząd Statystyczny dokonał poważnego szacowania przypuszczalnych zbiorów 4-ch zbóż, które przedstawia się następująco:

pszenica 19,1 mil. q;  
żyto 68,2 mil. q;  
jęczmień 13,8 mil. q;  
owies 21,8 mil. q;

Prowizoryczne dane powyższe mogą ulec jeszcze nawet większej zmianie, gdyż ostateczne dokładne obliczenia zbiorów zostaną dokonane dopiero w czasie młocki w pełnym biegu.

Urodzaj ziemniaków w chwili obecnej można oszacować w przybliżeniu na 289,5 mil. q. Szacowanie to, jako dokonane przed kopaniem ziemniaków, może być traktowane tylko, jako pierwsze przypuszczenie.

### Giełda Warszawska

z dnia 2. 10. 1930

Waluty	Gotówka
Dolary St. Zjedn. tr.: 8,98, sp.: 9,— kup.: 8,96	
D e w i z y:	
trans.	sprzed.
Belgia	124,38 124,69 124,07
Holandia	356,81 360,71 458,91
Osló	238,75 239,35 238,10
London	43,35 43,46 43,24
Nowy Jork	9,912 8,932 8,882
Pariz	35,01 35,10 34,92
Praga	26,47 26,54 26,41
Szwajcaria	173,11 173,54 172,68
Sztokholm	239,68 245,28 238,08
Wiedeń	125,92 126,23 125,61
Włochy	46,72 46,84 46,61
Berlin	212,36
Tendencja: niejednolita	

### Papiery wartościowe i obligacje.

4 1/2% poz. inwest.	100,00
5 1/2% poz. konw.	55,50
10 1/2% poz. kol.	103,50 103,65

### Akcje w złotych:

Bank Handlowy	0,00—110,00
Bank Polski	0,00—162,00
Częstocice	0,00—32,00
W. T. F. Cukru	0,00—31,00
W. T. Wegla	0,00—40,50
Lilpop	0,00—25,00
Starachowice	0,00—11,50
Zieleniewski	0,00—30,00
Klucze	0,00—76,00
Tendencja: jednolita	

## Powiaty zamknięte dla wywozu zwierząt.

I. Z powodu pomoru i zarazy świń zamknięte są dla wywozu świń powiaty: Do Austrii: Lubawa, Świecie i Toruń woj. pomorskiego, Oborniki — woj. poznańskiego.

Do Czechosłowacji: Brodnica, Działdowo, Lubawa, Starogard, Świecie i Wąbrzeźno, — woj. pomorski, Gniezno, Mo-

gilo, Srem, Strzelno, Szamotuły, Wągrowiec, Inowrocław i Znin — wojew. poznańskiego.

II. Z powodu przyszyć zamknięte są dla wywozu zwierząt racicowych zagranicę powiaty: Działdowo i Świecie — woj. pomorskiego i wszystkie powiaty województwa: poznańskiego i śląskiego.

## Oznaczanie miejsca produkcji na tow. zagranicznych

Ministerstwo przemysłu i handlu opracuje projekt rozporządzenia Rady ministrów, wprowadzającego przymus oznaczania miejsca produkcji niektórych towarów zagranicznych, sprzedawanych w Polsce.

Rozporządzenie to wzoruje się na dawniej wydanych rozporządzeniach o oznaczaniu pochodzenia niektórych towarów krajowych (Dz. U. R. P. Nr. 7 p. 43 z r. 1928 i Nr. 50 poz. 409 z roku 1929).

Rozporządzenia te obejmowały następujące towary: środki odżywcze, preparaty lecznicze, wody mineralne, wyroby toaletowe, środki kosmetyczne, wyroby perfumeryjne, towary spożywcze w opakowaniach.

## Propaganda rolnictwa polskiego

Związek Organizacji Rolniczych Rzeszy polskiej Organizacji Rolniczych do rozognograficznego opracowania kultury zbóż: pszenicy ożmiej i jarej, jęczmienia i owsa. Opracowanie obejmować będzie dokładną charakterystykę naukową, ocenę poszcze-

gólnych cech, klasyfikację botaniczną, dobre zdjęcia fotograficzne typowych kłosów i ich elementów. Opracowanie takie zarówno leży w interesie rolnictwa polskiego, jak i ma cele propagandowe w kierunku zaznajomienia zagranicy z naszymi zbóżami.